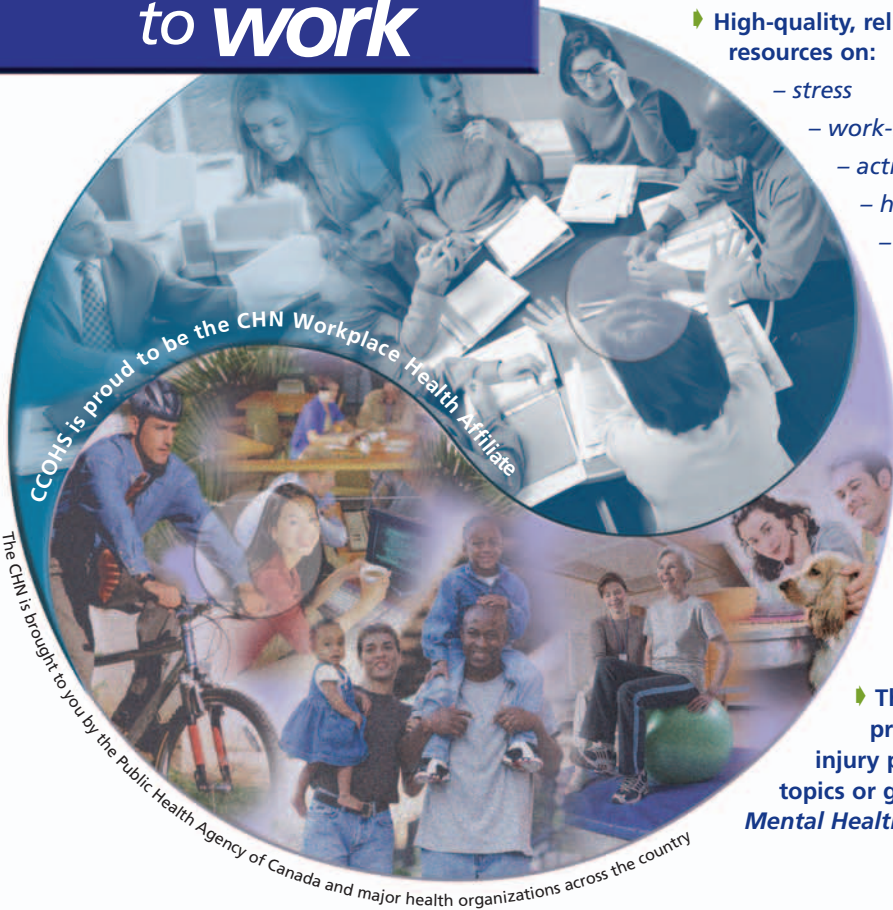


www.canadian-health-network.ca

The Canadian Health Network (CHN)
and
Canadian Centre for Occupational
Health and Safety (CCOHS)

Bringing Health to *work*



Educate yourself & your workplace!

Go to:
www.canadian-health-network.ca
and click on *Workplace Health*

You'll find easy access to the best
workplace health information
available including:

- ▶ High-quality, reliable, non-commercial resources on:
 - stress
 - work-life quality
 - active living
 - healthy eating
 - promoting health at work
and more!
- ▶ Easy-to-read *FAQs*
- ▶ Single-click *Quick Searches* on popular topics
- ▶ Timely feature articles, health news and events
- ▶ Free subscription to *Healthlink*, CHN's twice monthly e-newsletter
- ▶ Thousands of other health promotion and disease and injury prevention resources on topics or groups such as *Women, Mental Health, Children, and Diabetes.*

The healthy workplace equation

We all know work affects our health and well being, and our state of health affects how we work. Organizations also know that to be healthy, working conditions and environment need to support and promote employee health.

A healthy workplace...

- ▶ supports and promotes the health of all employees *and* the organization;
- ▶ integrates health through programs, policies and practices related to healthy choices, occupational health and safety, and organizational health.

CCOHS and you!

CCOHS provides information, training and products that help you have a safe and healthy workplace.

We're not-for-profit and directed by a council of employers, labour and government.



Visit us at www.ccohs.ca
or call the free, confidential
Inquiries Service at
1-800-263-8466.

Health info for every body

Healthy Employees + Healthy Organizations = Healthy Workplaces

Le Réseau canadien de la santé (RCS)
et le
Centre canadien d'hygiène et de
sécurité au travail (CCHST)

Apporter la santé au travail



Informez-vous et votre lieu de travail!

Consultez le site Web suivant :
www.reseau-canadien-sante.ca
et cliquez sur *Santé en milieu de travail*

Vous obtiendrez facilement les meilleurs renseignements sur la santé en milieu de travail, y compris :

♦ Des ressources fiables, non commerciales et de grande qualité sur les sujets suivants :

- stress
 - équilibre travail-vie
 - vie active
 - alimentation saine
 - promotion de la santé au travail
- et bien plus!**

♦ FAQ facile à comprendre

♦ Cliquez sur *Recherche* pour trouver rapidement les sujets les plus populaires.

♦ Nouvelles et événements liés à la santé et articles de fond récents.

♦ Inscription gratuite au *Bulletin santé*, publication électronique bimensuelle du RCS.

♦ Une mine de renseignements sur la promotion de la santé, la prévention des blessures et des maladies et sur des sujets et des groupes ciblés, par exemple *Femmes*, *Santé mentale*, *Enfants et Diabète*.

L'équation d'un milieu de travail sain

Nous savons tous que le travail affecte notre santé et notre bien-être, et que notre état de santé affecte notre manière de travailler. Les organisations qui veulent être en santé savent également que les conditions et les milieux de travail doivent favoriser la santé des employés.

Un milieu de travail sain ...

- ♦ favorise la santé de tous les employés et de l'organisation;
- ♦ intègre les questions de santé dans les programmes, les politiques et les pratiques visant les modes de vie sains, la santé et la sécurité au travail et la bonne gestion organisationnelle.

Le CCHST et vous!

Le CCHST fournit des renseignements, produits et formations qui vous aideront à faire de votre milieu de travail un endroit sain et sûr. Il s'agit d'un organisme sans but lucratif dirigé par un conseil représentant les employeurs, les employés et les gouvernements.



Visitez le site Web www.cchst.ca ou appelez le Service gratuit et confidentiel des demandes de renseignements au 1-800-263-8466.